

Hébreu / Araméen Phonétique	L	Dictionnaire
א"א A"A	A	<b>Partsouf Arikh Anpin</b> Initiales
ס"ס E"S	H	<b>Ein Sof, Sans fin ou limite - Infini</b> Initiales
א"ק A"K	A	<b>Adam Kadmon</b> Initiales
אבא Abah	A	<b>Partsouf Abah</b> L'un des cinq principaux <i>Partsoufim</i> (configurations). Il s'agit de la <i>Sephira 'Hokhma</i> . Il habille le bras droit ( <i>'Hesed</i> ) du <i>Partsouf Arikh Anpin</i> . Ses trois <i>Sephirot</i> inférieures - <i>NHY</i> ( <i>Netsa'h, Hod, Yesod</i> ) sont à l'intérieur de <i>NHY</i> de <i>Partsouf Imah</i> , et ensemble, ils forment les <i>Mo'hin</i> (cerveaux) de <i>Partsouf Z'A</i> . Son <i>Zivoug</i> (union) avec <i>Partsouf Imah</i> est constant. <i>Partsouf Abah</i> est formé de deux aspects du nom de <i>MaH</i> (45). Du premier aspect, il fut créé, et du deuxième, fut créé un autre <i>Partsouf</i> , <i>Israël Saba</i> . Voir <i>Abah</i> ve <i>Imah</i> , <i>Partsouf</i> , <i>Zivoug</i>
אבא ואמא Abah ve Imah	A	<b>Partsouf Abah et Imah</b> Ces deux <i>Partsoufim</i> (configurations) sont essentiels pour la direction des mondes, ils sont le lien entre <i>Partsouf Arikh Anpin</i> qui est la configuration principale, et <i>Partsouf Zeir Anpin</i> qui

Hébreu /  
Araméen  
Phonétique

L

Dictionnaire

communique ces émanations aux mondes par son *Zivoug* (union) avec le *Partsouf Noukva*.

*Abah* est la *Sephira 'Hokhma*, *Imah* est la *Sephira Binah*.

Ils ont été créés par le *Zivoug* (union) du *Partsouf Arikh Anpin* avec sa *Noukva* (féminin), *Abah* est l'aspect masculin, et *Imah*, l'aspect féminin. Ils sont construits à partir des aspects des noms de *MaH* (45) et *BaN* (52), et sont influencés par les lumières de *Partsouf Arikh*.

À partir des bras (*Sephirot 'Hesed* et *Gevourah*) de *Arikh Anpin*, des émanations créèrent leur *HBD* (*'Hokhma, Binah, Da'at*), et à partir de celles de *Tiferet*, leur corps. C'est une première émanation pour les construire ensemble.

Il y a une seconde émanation pour les construire comme des *Partsoufim* séparés. De la première partie des *Sephirot 'Hesed* et *Gevourah* de *Arikh*, seront constitués les *HBD* (*Hokhma, Binah, Da'at*) de *Abah* et *Imah*, de la deuxième partie leur *HGT* (*'Hesed, Gevourah, Tiferet*), et à partir de la troisième partie leur *NHY* (*Netsa'h, Hod, Yesod*).

*Abah* comporte deux aspects du nom de *MaH* (45). *Partsouf Abah* est de deux aspects du nom de *MaH* (45). Du premier aspect, il fut créé, et du deuxième, fut créé un autre *Partsouf, Israël Saba*. De même, à partir du premier *BaN* (52) *Imah* fut

Hébreu / Araméen Phonétique	L	Dictionnaire
		<p>créée, et à partir du deuxième, un autre <i>Partsouf</i>, <i>Tevounah</i>.</p> <p>Pour communiquer leurs émanations, il existe pour <i>Abah</i> et <i>Imah</i> deux genres de <i>Zivoug</i> (unions). Le <i>Zivoug</i> constant est appelé extérieur – pour la subsistance des mondes - l'autre est appelé intérieur - pour le renouvellement des <i>Mo'hin</i> (cerveaux) de <i>Z'uN</i> (<i>Zeir Anpin</i> et <i>Noukva</i>).</p> <p>Il y a différents états de croissance pour le <i>Partsouf</i> <i>Z'A</i>, dans sa première croissance, il reçoit ses <i>Mo'hin</i> des <i>Partsoufim ISOT</i> (<i>Israël Saba</i> et <i>Tevounah</i>), pour sa deuxième et plus importance croissance, il les reçoit directement de <i>Abah</i> et <i>Imah</i></p> <p><i>Voir Partsouf, Zivoug</i></p>
<p>אבולעפיה <i>Abul'afia</i></p>	<p>H</p>	<p><b><i>Rabbi Abraham Abul'afia</i></b></p> <p>Né en 1240 à Saragosse, en Aragon, et décédé en Grèce après 1291.</p> <p>Il est le précurseur de ce qu'on appelle la "Kabbalah prophétique", où les combinaisons et les permutations des <i>Autiot</i> (lettres), des chiffres et <i>Nikoud</i> (voyelles) sont des symboles qui expliquent et divulguent le sens ésotérique le plus profond. Certaines de ses œuvres les plus connues sont: "Sefer ha-Ot" et "Imre Shefer".</p>

Hébreu / Araméen Phonétique	L	Dictionnaire
אבחנה Av'hana	H	<b>Discernement</b> Compréhension des significations plus profondes - interprétation kabbalistique.
אבי"ע ABYA	H	<b>Atsilout, Bériah, Yetsirah et Asiah</b> Initiales des quatre mondes.
אביחצירא Abe'htsera	H	<b>Rabbi Ya'acov Abe'htsera</b> Né au Maroc en 1808, mort à Dimanhur, en Egypte en 1880. Rabbi Ya'acov fut un kabbaliste reconnu pour sa piété et pour accomplir des miracles. Il a composé des œuvres sur toutes les facettes de la Torah, y compris d'importants commentaires sur l'explication Kabbalistique de la Torah. Certaines de ses œuvres majeures sont "Makhsuf HaLavan", "Pitu'he 'Hotam".
אבן אבנים Even Avanim	H	<b>Pierre de pierre</b> Terme utilisé pour l'entêtement, ou pour caractériser celui qui n'est ni disposé ni prêt à écouter ou à apprendre.
אבר Ever	H	<b>Organe - Membre (Anthropomorphisme)</b> Dans le langage de la Kabbalah, les anthropomorphismes ne sont utilisés que pour illustrer la puissance ésotérique de ces forces. Il est bien entendu, qu'il n'y a aucune existence physique à ces niveaux plus élevés. Ainsi,

Hébreu / Araméen Phonétique	L	Dictionnaire
		<p>lorsque des termes tels que bouche, oreilles, ou d'autres parties du corps sont utilisés, l'intention est de décrire la métaphore, ou la position que ces membres symbolisent.</p>
<p><b>אברהם</b> <i>Avraham</i></p>	H	<p><b>Avraham</b> Le premier patriarche. l'un des premiers livres de Kabbalah "Sepher HaYetsira" le "Livre de la Formation" lui est attribué. Il est représenté par la <i>Sephira 'Hesed</i>.</p>
<p><b>אברים</b> <i>Evarim</i></p>	H	<p><b>Organes – Membres</b> <i>Voir Ever</i></p>
<p><b>אגדה</b> <i>Agadah</i></p>	H	<p><b>Légende</b> On l'utilise également pour nommer la Kabbalah.</p>
<p><b>אדם</b> <i>Adam</i></p>	H	<p><b>Homme - Humain</b> Un microcosme des lumières et configurations supérieures.</p>
<p><b>אדם הראשון</b> <i>Adam HaRishon</i></p>	H	<p><b>Le Premier Homme</b> Représentation du <i>Partsof</i> (configuration) <i>Zeir Anpin</i> dans le livre de Bereshit. Au début, toutes les âmes étaient à l'intérieur d'Adam HaRishon. Quand il a péché, certaines sont tombées dans les <i>Klipot</i> (le monde négatif), et certaines sont restées en lui.</p>

Hébreu / Araméen Phonétique	L	Dictionnaire
<b>אדם</b> <b>קדמון</b> <i>Adam</i> <i>Kadmon</i>	A	<p><b><i>L'Homme primordial – Monde au-dessus de Atsilout</i></b></p> <p>Après être entré dans le '<i>Hallal</i> (espace vacant) et avoir fait les dix <i>Sephirot</i> encerclantes, le <i>Kav</i> (rayon) a maintenu sa forme droite et fait dix autres <i>Sephirot</i>, mais cette fois-ci dans une disposition linéaire. Elles ont été réparties en trois colonnes: droite, gauche et centre, pour représenter la direction du monde dans la manière de '<i>Hesed</i>, <i>Din</i> et <i>Ra'hamim</i> (bonté, rigueur et miséricorde). Cette première émanation est l'origine de toutes les autres émanations</p> <p>Cette première configuration, ou le premier monde où les lumières émanées furent formées en dix <i>Sephirot</i>, est appelée <i>Adam Kadmon</i> (Homme primordial). Il est l'union entre le <i>Reshimou</i> (empreinte) et le <i>Kav</i> (rayon). De cette première configuration, tous les autres mondes vinrent à exister.</p> <p><i>Adam Kadmon</i> étant si proche de l'<i>Ein Sof</i>, nous ne pouvons rien saisir de sa nature. Notre compréhension ne commence qu'à partir des émanations qui se sont dégagées de lui par la voie de ses sens, et qui sont appelées ses branches. Ces quatre branches sont: la vue, l'ouïe, l'odorat et la parole. Ils se répandirent à partir de ses yeux, ses oreilles, son nez et sa bouche. Dans le langage de la Kabbalah, nous</p>

Hébreu /  
Araméen  
Phonétique

L

Dictionnaire

utilisons les noms des parties du corps uniquement pour illustrer les pouvoirs ésotériques de ces forces.

On comprend, naturellement, qu'il n'y a pas d'existence physique à ces niveaux. Quand nous disons oreilles, bouche, ou toute autre expression physique, l'objectif est de décrire le sens intérieur ou la position qu'ils représentent. De l'oreille, sont sorties des lumières de l'aspect du nom *SaG* (63), dix *Sephirot* linéaires de l'oreille gauche, et dix *Sephirot* encerclantes de l'oreille droite.

Du nez, sont également sorties des lumières de l'aspect du nom de *SaG* (63), dix *Sephirot* encerclantes de la narine droite et dix linéaires de la narine gauche. Les lumières des *Sephirot* encerclantes sont d'un aspect supérieur, ce qui explique pourquoi elles sont sorties du côté droit, le côté de *'Hesed* (bonté), par opposition à la gauche, qui est le côté de *Gevourah* (rigueur). Dans les émanations (lumières) des oreilles et du nez, il n'y a pas encore de concept de *Keli*.

De la bouche, sont également sorties des lumières de l'aspect du nom de *SaG* (63), dix *Sephirot* linéaires, et dix encerclantes.

Des yeux, sont sorties des lumières de l'aspect du nom de *BaN* (52). Ces lumières féminines ont causé la *Shvirat Hakelim* (brisure des récipients).

Hébreu / Araméen Phonétique	L	Dictionnaire
		<p>Du front, des lumières sont sorties de l'aspect du nom de <i>MaH</i> (45). Ces lumières masculines feront le <i>Tikoun</i> (rectification) des <i>Sephirot</i> brisées, et ensembles avec <i>BaN</i> feront tous les <i>Partsoufim</i> (configurations) pour la direction des mondes.</p> <p>À partir de ces émanations, les quatre autres mondes de <i>Atsilout</i> (émanation), <i>BériaH</i> (création), <i>Yetsirah</i> (formation) et '<i>Asiah</i> (action) se déploieront.</p>
<p><b>אדמה</b> <i>Adamah</i></p>	H	<p><b>Terre</b> Fait à partir des mots Adam (homme) et la lettre ה (5) - les cinq niveaux de l'âme.</p>
<p><b>אדן</b> <i>Adon</i></p>	H	<p><b>Seigneur</b> Un des noms de Dieu, Il est le Seigneur sur toute Sa création.</p>
<p><b>אדני י</b> <i>Adona-y</i></p>	H	<p><b>Adona-y</b> Un des noms de Dieu, représenté par la <i>Sephira Malkhout</i>.</p>
<p><b>אהבה</b> <i>Ahavah</i></p>	H	<p><b>Amour</b> Nom d'un <i>Hekhal</i> (portail). Cinquième des sept <i>Hekhalot</i>, correspondant à la <i>Sephira 'Hesed</i>. Chaque monde (<i>Atsilout</i>, <i>BériaH</i>, <i>Yetsirah</i>, '<i>Asiah</i>) est construit à partir de quatre aspects: <i>Partsouf</i></p>



Hébreu / Araméen Phonétique	L	Dictionnaire
		<p>(configuration), <i>Levoush</i> (vêtement), <i>Or Makif</i> (lumières encerclantes), et <i>Hekhalot</i>.</p> <p>Dans chaque <i>Partsouf</i>, il y a intériorité et extériorité, l'extériorité est toujours de l'aspect de la <i>Sephira Malkhout</i>, et les <i>Hekhalot</i> sont les ramifications des <i>Malkhout</i> des <i>Partsoufim</i>.</p> <p>Les <i>Hekhalot</i> sont aussi les différents niveaux d'ascension des <i>Tefilot</i> (prières) avant d'atteindre le septième <i>Hekhal</i> (portail) final; <i>Kodesh Hakodashim</i>.</p> <p>Leur principale fonction est de permettre l'adhésion et l'attachement, par divers moyens particuliers au cours des <i>Tefilot</i>, jusqu'au monde de <i>Atsilout</i> (à l'<i>Amidah</i>).</p> <p>Les <i>Neshamot</i> et les anges ont leur racine dans les <i>Hekhalot</i>, chacun selon son niveau.</p>
<p>אהי"ה דאלפין EHY' H de Alphin</p>	<p>H</p>	<p><b>Épellation du nom de אהי"ה en utilisant la lettre ה</b></p> <p>אלף הא יוד הא</p> <p>Il s'agit du <i>Milouy</i> (épellation) du nom אהי"ה avec la lettre <i>Aleph</i>. Il correspond à la <i>Sephira Keter</i>. C'est le <i>Milouy</i> de l'extériorité de la troisième tête (<i>Avirah</i>) du <i>Partsouf Arikh Anpin</i>.</p> <p><i>Voir Tikoun, Arikh Anpin</i></p>
<p>אהי-ה AHY-H</p>	<p>H</p>	<p><b>AHY-H</b></p> <p>Un des noms de Dieu, représenté par la <i>Sephira Keter</i>.</p>

Hébreu / Araméen Phonétique	L	Dictionnaire
או"א Av"l	H	<b>Partsoufim Abah et Imah</b> Initiales
אודנין Udnin	A	<b>Oreilles</b> Voir Orot HaOzen
אוזן Ozen	H	<b>Oreille</b> Voir Orot HaOzen
אוזן חוטם פה Ozen, 'Hotem, Pey	H	<p><b>Oreille, nez, bouche</b></p> <p>Après être entré dans le 'Hallal (espace vacant) et avoir fait les dix <i>Sephirot</i> encerclantes, le <i>Kav</i> (rayon) a maintenu sa forme droite et fait dix autres <i>Sephirot</i>, mais cette fois dans une disposition linéaire.</p> <p>Elles furent disposées en trois colonnes: droite, gauche et centre, représentant la direction du monde à la manière de 'Hesed, <i>Din</i> et <i>Ra'hamim</i> (bonté, rigueur et miséricorde).</p> <p>Cette première configuration, ou le premier monde ou les lumières émanées furent formées en dix <i>Sephirot</i>, est appelé <i>Adam Kadmon</i> (Homme primordial). Il est l'union entre le <i>Reshimou</i> (empreinte) et le <i>Kav</i> (rayon). De cette première configuration, tous les autres mondes vinrent à exister.</p> <p><i>Adam Kadmon</i> étant si proche de l'<i>Ein Sof</i>, nous ne pouvons rien saisir de sa nature. Notre compréhension ne commence qu'à partir des</p>

Hébreu /  
Araméen  
Phonétique

L

Dictionnaire

émanations qui sont sorties de lui par la voie de ses sens, et qui sont appelées ses branches. Ces quatre branches sont: vue, ouïe, odorat et parole. Elles se répandirent à partir de ses yeux, ses oreilles, son nez et sa bouche. Dans le langage de la Kabbalah, nous utilisons les noms des parties du corps uniquement pour illustrer les pouvoirs ésotériques de ces forces.

On comprend, naturellement, qu'il n'y a pas d'existence physique à ces niveaux. Quand nous disons oreilles, bouche, ou toute autre expression physique, l'objectif est de décrire le sens intérieur ou la position qu'ils représentent. De l'oreille, sont sorties des lumières de l'aspect du nom SaG (63), dix *Sephirot* linéaires de l'oreille gauche, et dix *Sephirot* encerclantes de l'oreille droite.

Du nez, sont également sorties des lumières de l'aspect du nom de SaG (63), dix *Sephirot* encerclantes de la narine droite et dix linéaires de la narine gauche. Les lumières des *Sephirot* encerclantes sont d'un aspect supérieur, ce qui explique pourquoi elles sont sorties du côté droit, le côté de *'Hesed* (bonté), par opposition à la gauche, qui est le côté de *Gevourah* (rigueur). Dans les émanations (lumières) des oreilles et du nez, il n'y a pas encore de concept de *Keli* (réceptif).

Hébreu / Araméen Phonétique	L	Dictionnaire
		<p>De la bouche, sont aussi sorties des lumières de l'aspect du nom de <i>SaG</i> (63), dix <i>Sephirot</i> linéaires, et dix encerclantes.</p> <p>Des yeux, sont sorties des lumières de l'aspect du nom de <i>BaN</i> (52). Ces lumières féminines ont causé la <i>Shvirat Hakelim</i> (brisure des récipients). Du front, des lumières sont sorties de l'aspect du nom de <i>MaH</i> (45), ces lumières masculines feront le <i>Tikoun</i> (rectification) des <i>Sephirot</i> brisées, et ensemble avec <i>BaN</i> feront tous les <i>Partsoufim</i> (configurations) pour la direction des mondes. À partir de ces émanations, les quatre autres mondes de <i>Atsilout</i> (émanation), <i>Bérial</i> (création), <i>Yetsirah</i> (formation) et <i>'Asiah</i> (action) se déploieront.</p> <p><i>Voir Orot Ha'Enayim, Orot HaOzen, Orot HaOzen, Orot HaPeh.</i></p>
אוויר <i>Avir</i>	H	<p><b><i>Air - Espace</i></b></p> <p>Dans l'espace entre les <i>Sephirot Keter</i> et <i>'Hokhma</i> du <i>Partsouf</i> (configuration) <i>Arikh Anpin</i>, il y a la <i>Sephira Da'at</i> de <i>Partsouf 'Atik</i>.</p>
אווירא <i>Avirah</i>	H	<p><b><i>Deuxième des trois têtes du Partsouf Arikh Anpin</i></b></p> <p><i>Avirah</i> est dans l'espace entre les <i>Sephirot Keter</i> et <i>'Hokhma</i> de <i>Partsouf</i> (configuration) <i>Arikh Anpin</i>. <i>Sephira Da'at</i> de <i>Partsouf 'Atik</i> y est habillée.</p>

Hébreu / Araméen Phonétique	L	Dictionnaire
		<p>Ces trois têtes sont les racines de la direction de bonté, rigueur et miséricorde. Elles émanent d'<i>Arikh Anpin</i> à <i>Abah</i> et <i>Imah</i>, et de là, aux <i>Mo'hin</i> (cerveaux), de Z'A.</p> <p>Ces trois têtes sont les premiers <i>Tikoun</i> (actions) de <i>Partsouf Arikh Anpin</i>:</p> <p>1 - <i>Goulgolta</i> - <i>Keter</i> de <i>Arikh Anpin</i>                  2 - <i>Avirah</i> - Dans l'espace entre <i>Keter</i> et '<i>Hokhma</i> de <i>Arikh Anpin</i>, il y a <i>Da'at</i> de '<i>Atik</i>                  3 - <i>Mo'ha</i> – '<i>Hokhma</i> de <i>Arikh Anpin</i></p> <p>Pour chaque tête, il y a trois niveaux de lumières: intérieure, encerclante (<i>Makif</i>), et encerclante de l'encerclante (<i>Makif le Makif</i>). Le nom ה-ו-ה-' représente l'intériorité. Le nom ה-י-ה-א l'encerclant. Selon leurs voyelles, elles correspondent à l'une des trois têtes.</p> <p>Lorsque les premières lettres ont les voyelles prononcées telles que et (voyelle) Segol au lieu de <i>Tsere</i>.</p> <p>Le <i>Milouy</i> (orthographe) a des voyelles telles que prononcées.</p> <p>Le <i>Milouy</i> a <i>Kamatz</i> comme voyelle. C'est la deuxième tête –<i>Avirah</i>.</p>
אור Or	H	<p><b>Lumière</b></p> <p>Terme utilisé pour décrire une émanation, une force ou énergie.</p>

Hébreu / Araméen Phonétique	L	Dictionnaire
<p>אור חוזר Or 'hozer</p>	<p>H</p>	<p><b>Lumière retournante</b>                      Les émanations qui sortirent de la bouche de <i>Adam Kadmon</i> furent dix <i>Sephirot</i> intérieures et dix <i>Sephirot</i> encerclantes, de l'aspect des <i>Ta'amim</i> (cantillation) inférieurs. Après leur sortie, elles retournèrent à l'intérieur de la bouche pour être complétées et ressortir de nouveau. Elles sont appelées "lumières retournantes".                      Quand elles sont remontées à leur origine, chacune de ces lumières a laissé sa propre trace. Ces traces qui ne sont pas retournées s'épaissirent, et avec les étincelles des lumières retournantes supérieures ont fait les <i>Kelim</i>.                      Les lumières émanent des royaumes supérieurs, aux êtres inférieurs, de deux manières différentes : avec miséricorde, quand elles font face aux receveurs et leur transmettent la lumière d'une manière linéaire, elles sont appelées "lumières linéaires".                      Lorsque les <i>Sephirot</i> attirent les lumières face vers le haut, et transmettent les lumières par leur arrière, ils sont de l'aspect de rigueur et sont appelées "lumières retournantes".</p>
<p>אור ישר Or Yashar</p>	<p>H</p>	<p><b>Lumière droite – linéaire.</b>                      Les <i>Sephirot</i> attirent les lumières des domaines supérieurs jusqu'aux êtres inférieurs de deux façons différentes: avec miséricorde, quand elles font face aux receveurs en leur transmettant la</p>

Hébreu / Araméen Phonétique	L	Dictionnaire
		<p>lumière de façon linéaire, elles sont appelées "lumières linéaires". Avec rigueur, quand elles font face vers le haut et transmettent la lumière de leur arrière, elles sont appelées "lumières retournantes".</p> <p>Pour les <i>Sephirot</i>, il existe deux types de lumières encerclantes: linéaires et retournantes. La lumière linéaire qui n'est pas entrée dans le <i>Keli</i> (réceptif), entoure sa <i>Sephira</i> et toutes celles qui sont en-dessous. La lumière retournante, qui est entrée et ressortie de son <i>Keli</i>, entoure seulement sa <i>Sephira</i>. Par conséquent, chaque <i>Sephira</i> a une lumière intérieure et deux lumières encerclantes.</p>
<p>אור מקיף Or Makif</p>	<p>H</p>	<p><b>Lumière encerclantes</b></p> <p>Dans la première émanation d'<i>Adam Kadmon</i>, les lumières des <i>Sephirot</i> encerclantes qui sont d'un aspect supérieur, sont sorties du côté droit, le côté de '<i>Hesed</i> (bonté), par opposition à la gauche, qui est du côté de <i>Gevourah</i> (rigueur). Pour chaque <i>Sephira</i> et <i>Partsouf</i>, existent des lumières intérieures et encerclantes. Quand un <i>Partsouf</i> reçoit ses <i>Mo'hin</i> (cerveau) d'un <i>Partsouf</i> supérieur, une partie de sa lumière <i>NHY</i> (<i>Netsa'h, Hod, Yesod</i>) entre en lui, tandis que les autres parties <i>HGT</i> (<i>'Hesed, Gevourah, Tiferet</i>) et <i>HBD</i> (<i>Hokhma, Binah, Da'at</i>) ne rentrent pas, mais l'entourent.</p>

Hébreu /  
Araméen  
Phonétique

L

Dictionnaire

Quant à Z'A, lorsque ses *Mo'hin* lui sont donnés par *Abah* et *Imah* ou *ISOT*, ils ne rentrent pas complètement en lui. Seules les *Sephirot NHY* le font, les *HBD* et *HGT* restent au-dessus de lui, entourant sa tête. Ses *Mo'hin* sont appelés ses  $\text{ד ה ז}$ . Le *NHY* qui est composé de neuf parties correspondant à  $\text{ז}$ , se répandent dans les neuf *Sephirot Z'A*. Les encerclants  $\text{ד ה}$ , n'ont pas besoin de se diffuser en lui, et restent à l'extérieur en un arrangement de trois colonnes, bonté, rigueur et miséricorde. *HGT* fait son premier encerclement et correspond à  $\text{ה}$ , *KHBD* (*Keter, Hokhma, Binah, Da'at*) fait son deuxième encerclement et correspond à  $\text{ד}$ .

Pour une *Sephira*, il existe deux types de lumières encerclantes: linéaires et retournantes. La lumière linéaire, qui n'est pas entrée dans le *Keli* (destinataire), entoure sa *Sephira* et toutes celles en-dessous. La lumière retournante, qui est entrée et sortie du *Keli*, encercle seulement sa *Sephira*. Ainsi, chaque *Sephira* a une lumière intérieure et deux lumières encerclantes.

La différence entre la lumière circulaire et le *Levoush* (vêtement) est que la lumière encerclante soutient le *Keli*, alors que le *Levoush* est comme un rideau qui le protège de l'extérieur ou des lumières négatives.



Hébreu / Araméen Phonétique	L	Dictionnaire
אור עליון Or 'Elyon	H	<p><b>Lumière supérieure</b></p> <p>C'est la première lumière qui a laissé son <i>Reshimou</i> (empreinte), dans le 'Hallal (espace vide) après le <i>Tsimtsoum</i> (rétraction). <i>Voir Reshimou, Hallal, Kav, Tsimtsoum</i></p>
אור פנימי Or Pnimi	H	<p><b>Lumière intérieure</b></p> <p>Les lumières qui entrent et font la lumière intérieure du <i>Partsouf</i> sont <i>NHY</i> (<i>Netsa'h, Hod, Yesod</i>) du <i>Partsouf</i> supérieur. Les <i>HBD</i> (<i>Hokhma, Binah, Da'at</i>) et <i>HGT</i> (<i>'Hesed, Gevourah, Tiferet</i>) du <i>Partsouf</i> supérieur qui ne rentrent pas, l'entourent, et sont appelées lumières encerclantes.</p>
אורות Orot	H	<p><b>Lumières</b></p> <p><i>Voir Or</i></p>
אורות האוזן Orot HaOzen	H	<p><b>Lumières de l'oreille</b></p> <p>De l'oreille de <i>Adam Kadmon</i> sont sorties dix <i>Sephirot</i> linéaires de l'oreille gauche, et dix <i>Sephirot</i> encerclantes de l'oreille droite, elles sont descendues vers le bas jusqu'à la barbe sur le menton. Elles sont de l'aspect des <i>Ta'amim</i> (cantillations) supérieurs et du nom de SaG (63).</p>
אורות החוטם Orot	H	<p><b>Lumières du Nez</b></p> <p>Du nez de <i>Adam Kadmon</i> sont sorties dix <i>Sephirot</i> linéaires de la narine gauche, et dix</p>

Hébreu / Araméen Phonétique	L	Dictionnaire
<i>Ha'Hotem</i>		<p><i>Sephirot</i> encerclantes de la narine droite, elles sont descendues jusqu'à la poitrine, plus rapprochées que celles des oreilles, mais encore séparées. Elles sont de l'aspect des Ta'amin (cantillations) du milieu et du nom de SaG (63)</p>
<p>אורות המצח <i>Orot</i> <i>HaMetsa'h</i></p>	H	<p><b><i>Lumières du front</i></b></p> <p>Après la brisure des <i>Kelim</i> (récipients) et leur séparation de leurs lumières, il fut nécessaire pour la direction du monde que la réparation ait lieu. Du front d'<i>Adam Kadmon</i> sortirent dix <i>Sephirot</i> de l'aspect du nom de <i>MaH</i> (45), correspondant au masculin - réparation. En contraste, les <i>Sephirot</i> de <i>BaN</i> (52) correspondent à l'aspect féminin – rigueur, et sont à l'origine de la détérioration. Ces deux aspects <i>MaH</i> (45) et <i>BaN</i> (52) sont nécessaires pour la direction de la justice, et pour donner à l'homme la possibilité du libre choix.</p> <p>L'union entre les lumières de <i>MaH</i> (45) qui représentent la miséricorde, et celles de <i>BaN</i> (52) qui représentent la rigueur, firent le <i>Tikoun</i> des <i>Sephirot</i> brisées.</p> <p><i>Voir Tikoun</i></p>
<p>אורות הענים <i>Orot</i></p>	H	<p><b><i>Lumière des yeux</i></b></p> <p>Des lumières de l'aspect du nom de <i>BaN</i> (52), émanèrent d'<i>Adam Kadmon</i>. Lorsqu'elles sortirent,</p>

Hébreu / Araméen Phonétique	L	Dictionnaire
Ha'Enayim		<p>elles trouvèrent des <i>Kelim</i> (récipients) pour les contenir.</p> <p>Ces lumières de <i>BaN</i> (52), qui sont de l'aspect des <i>Nekoudim</i> (voyelles), sont sorties avec le <i>BaN</i> (52) général à travers les yeux; dix <i>Sephirot</i> encerclantes de l'œil droit, et dix intérieures de l'œil gauche et descendirent plus bas que le nombril. Ces lumières ne sont pas visibles au-dessus du nombril, parce que les lumières des oreilles, du nez et de la bouche s'étendent jusqu'à ce point.</p> <p>Chacune de ces <i>Sephirot</i> eut son propre <i>Keli</i>, mais seuls les trois premières: <i>Keter</i>, <i>Hokhma</i> et <i>Binah</i>, furent structurées en trois colonnes. Toutefois, les sept <i>Sephirot</i> inférieures étaient alignées l'une sous l'autre en une ligne droite, et n'étaient pas prêtes pour la direction de bonté, rigueur et miséricorde. Par conséquent, leurs <i>Kelim</i> (récipients) ne purent contenir leurs lumières et se brisèrent. Ceci causa un dommage important appelé <i>Shvirat Hakelim</i> - la brisure des récipients. Voir <i>Shvirat Hakelim</i>.</p>
אורות הפה Orot HaPeh	H	<p><b><i>Lumières de la bouche</i></b></p> <p>Lorsque les émanations sont sorties de la bouche d'<i>Adam Kadmon</i>, elles ne trouvèrent pas de <i>Keli</i> individuel et ainsi elles retournèrent à leur origine dans la bouche. Elles ne retournèrent pas entièrement, seule la partie la plus <i>subtile</i> le fit,</p>

<p>Hébreu / Araméen Phonétique</p>	<p>L</p>	<p>Dictionnaire</p>
		<p>chacune laissant sa trace. Les parties qui restèrent s'épaissirent, mais restèrent illuminées par leurs propres parties qui remontèrent. Lorsque la lumière de la <i>Sephira Keter</i> retourna, elle ne ressortit pas de nouveau, la <i>Sephira 'Hokhma</i> sortit et prit sa place, la <i>Sephira Binah</i> prit la place de <i>'Hokhma</i>, et ainsi de suite jusqu'à ce que la <i>Sephira Malkhout</i> fut laissée sans lumière.</p> <p>Ces lumières sont sorties du même conduit, entremêlées, et c'est ainsi que le concept de <i>Keli</i> (récipient) naquit. Elles se répandirent vers le bas jusqu'au nombril, mais dans un seul et unique <i>Keli</i>.</p>
<p>אורח תחות חוטמא Ora'h Ta'hot 'Hotma</p>	<p>H</p>	<p><b>Espace libre sous le nez</b></p> <p>Ora'h Ta'hot 'Hotma est le troisième <i>Tikoun</i> (action) de la <i>Dikna</i> (barbe) de <i>Arikh Anpin</i>, il correspond à l'espace libre sous le nez.</p> <p>Il y a des poils (lumières) qui sortent du visage de <i>'Hokhma Stimaah</i> de <i>Arikh Anpin</i>, et se répandent vers le bas. Ils se divisent en treize parties, et sont appelés les treize <i>Tikounim</i> de la <i>Dikna</i> de <i>Arikh Anpin</i>.</p> <p>.. אל רחום</p> <p>מי אל כמוך . נושא עון...</p> <p>Chacun de ces <i>Tikounim</i> a sa fonction particulière ou action pour la direction générale.</p> <p>La <i>Dikna</i> révèle la direction de bonté, rigueur et</p>

Hébreu / Araméen Phonétique	L	Dictionnaire
		<p>miséricorde qui est dissimulée dans <i>'Hokhma Stimaah</i>, en la faisant descendre vers Z'A à travers les deux <i>Mazalot</i>; <i>Notser</i> et <i>Nake</i>, qui sont les huitièmes et treizièmes <i>Tikoun</i>.</p>
<p><b>אורח</b> <b>תחות</b> <b>פומא</b> Orot Ta'hot Puma</p>	<p>H</p>	<p><b>Espace sous la bouche</b></p> <p>Orot Ta'hot Puma est le cinquième <i>Tikoun</i> (action) de la <i>Dikna</i> (barbe) de <i>Arikh Anpin</i>, il correspond à l'espace sous la bouche.</p> <p>Il y a des poils (lumières) qui sortent du visage de <i>'Hokhma Stimaah</i> de <i>Arikh Anpin</i> et se répandent vers le bas. Ils se divisent en treize parties, et sont appelés les treize <i>Tikounim</i> de la <i>Dikna</i> de <i>Arikh Anpin</i>.</p> <p><b>אל רחום ..</b></p> <p><b>מי אל כמוך . נושא עון...</b></p> <p>Chacun de ces <i>Tikounim</i> a sa fonction particulière ou action pour la direction générale.</p> <p>La <i>Dikna</i> révèle la direction de bonté, rigueur et miséricorde qui a été dissimulée dans <i>'Hokhma Stimaah</i> en la faisant descendre à Z'A à travers les deux <i>Mazalot</i>; <i>Notser</i> et <i>Nake</i>, qui sont les huitième et treizième <i>Tikoun</i>.</p>
<p><b>אוריתא</b> <i>Auraita</i></p>	<p>A</p>	<p><b>Torah</b></p> <p>La Kabbalah est l'explication mystique et ésotérique de la <i>Torah</i>.</p> <p>La <i>Torah</i> contient quatre niveaux de compréhension, dont le plus haut est le <i>Sod</i></p>

Hébreu / Araméen Phonétique	L	Dictionnaire
		<p>(secret). À ce niveau, nous comprenons que nos <i>Tefilot</i> et la réalisation de chacune des <i>Mitsvot</i> a une influence directe sur les mondes supérieurs et sur leur direction. Seul l'homme, par la prière et l'accomplissement des <i>Mitsvot</i> peut influencer ces incroyables forces.</p> <p>Puisqu' il y a 613 veines et os chez l'homme, de la même façon, il y a 613 parties dans l'âme et 613 <i>Mitsvot</i> dans la <i>Torah</i>. Ce nombre n'est pas arbitraire, car il existe d'importantes interrelations et interactions entre elles.</p>
<p><b>אות</b> <i>Ot</i></p>	H	<p><b>Signe</b> Alliance comme la <i>Brit</i> (circoncision), <i>Tefilin</i> etc</p>
<p><b>אותות</b> <i>Otot</i></p>	H	<p><b>Signes</b> <i>Voir Ot</i></p>
<p><b>אותיות</b> <i>Autiot</i></p>	H	<p><b>Lettres</b> Les <i>Autiot</i> sont l'expression de la <i>Ma'hshava</i> (pensée). En combinaison avec les <i>Ta'amim</i> (cantillation), <i>Nekoudot</i> (voyelles), <i>Tagin</i> (couronnes), ou avec d'autres lettres, ils transforment les lumières supérieures en action. Il y a vingt deux lettres et cinq lettres finales. Les cinq lettres finales correspondent à la <i>Gevourah</i> (rigueur).</p> <p>Les forces créatrices ou énergies sont les différents pouvoirs investis dans les quatre lettres</p>

Hébreu /  
Araméen  
Phonétique

L

Dictionnaire

du nom de Dieu ה-ו-ה-י, et les autres lettres qui sont ajoutées pour en faire différentes épellations. Toutes les émanations sont dans l'ordre de ce nom, et toutes les configurations sont extraites de ces quatre lettres et de leurs différentes épellations, appelés *Milouyim*.

Selon les *Milouyim* de ces lettres, on obtient différents noms comme: 'AV (72), SaG (63), MaH (45) et BaN (52).

Chaque nom peut aussi être subdivisé comme suit: 'AV de 'A'V, SaG de 'A V, MaH de 'AV, BaN de BaN etc.

Lorsque ces noms se combinent en diverses associations, il se produit des effets et actions différentes.

Des lumières ou forces qui sont revêtues de ces lettres ou de leurs combinaisons, émanent des configurations masculines ou féminines qui font la direction du monde.

Un *Partsouf* est construit par les vingt deux lettres. Pour construire la *Noukva*; vingt deux lettres lui sont données par *Partsouf Z'A*. Après l'avoir construite, elles finissent dans sa *Sephira Yesod* et font un *Keli* (réceptif). Les cinq lettres finales: מנצפך sont ses cinq *Gevourot* (rigueurs) et contiennent aussi les *Mayin Noukvin* (eaux féminines). Après la *Nesirah* (sa séparation d'avec Z'A), quand *Abah* et *Imah* l'ont construite,

Hébreu / Araméen Phonétique	L	Dictionnaire
		<p>ils lui donnent aussi vingt deux lettres, מנצפך et <i>Mayin Noukvin</i>.</p> <p>La lecture de la <i>Torah</i> est incomplète sans les <i>Ta'amim</i>, <i>Nekoudot</i>, <i>Tagin</i> et <i>Autiot</i>. Les <i>Ta'amim</i> (cantillation) sont le plus haut niveau et subdivisés en trois: supérieur, central et inférieur. Les <i>Nekoudot</i> (voyelles) sont deuxièmes, aussi en trois niveaux: supérieur, central et inférieur. Les <i>Tagin</i> (couronnes) sont troisièmes, et apparaissent au-dessus de certaines lettres seulement. Les <i>Autiot</i> (lettres) sont quatrièmes. Les <i>Autiot</i> correspondent au nom de <i>BaN</i> (52), et au monde de <i>Asiah</i>.</p>
פ"חא O'H"P	H	<p><b>Ozen (Oreille) 'Hotem (nez), Pey (bouche)</b> Initiales</p>
תחא E'had	H	<p><b>Un – Unique</b> Une des qualités du Créateur Jusqu'à ce que le monde soit crée, Lui et Son Nom était Un. La lumière de Dieu est unique, de force et qualité égale et au-delà de toute description. Étant donné que le concept de sans limite est au-dessus de notre compréhension humaine, nous devons utiliser des termes accessibles à notre compréhension. Dans la Kabbalah, le terme "qualité" est utilisé pour faire la différence entre les multiples transformations de cette lumière unique et pour nous aider à</p>



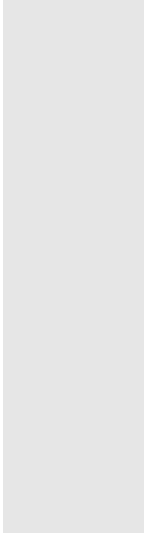
Hébreu / Araméen <i>Phonétique</i>	L	Dictionnaire
		<p>comprendre ses effets sur la direction des mondes. Les <i>Sephirot</i> ou <i>Partsoufim</i> sont appelées les attributs ou qualités de Dieu. Une <i>Sephira</i> est en quelque sorte un filtre qui transforme cette lumière unique en une force ou qualité particulière avec laquelle le Créateur dirige les mondes. <i>Voir Sephirot, Partsoufim.</i></p>
<p><b>אחור</b> <i>A'hor</i></p>	H	<p><b><i>Derrière</i></b> En général, cela représente la rigueur.</p>
<p><b>אחור</b> <b>באחור</b> <i>A'hor Be</i> <i>A'hor</i></p>	H	<p><b><i>Dos à dos</i></b> Il y a une notion de rapprochement et d'interaction selon la position des <i>Partsoufim</i> (configurations) s'ils se font face ou se tournent le dos. Les trois possibilités sont : face à face, face à dos, ou dos à dos. Dos à dos est le niveau le plus bas, et correspond à la dissimulation et à la rigueur.</p>
<p><b>אחור</b> <b>בפנים</b> <i>A'hor B</i> <i>Panim</i></p>	H	<p><b><i>Dos à face</i></b> Il y a une notion de rapprochement et d'interaction selon la position des <i>Partsoufim</i> (configurations) lorsqu'ils se font face ou se tournent le dos. Les trois possibilités sont : face à face, face à dos, ou dos à dos. Dos à face est le deuxième niveau, entre le face à face qui est le niveau idéal et qui correspond à l'abondance et le dos à dos qui correspond à la</p>

Hébreu / Araméen Phonétique	L	Dictionnaire
		<p>dissimulation et à la rigueur. Le dos à face indique une volonté de se rapprocher d'un côté seulement. C'est une position diminuée ou d'attente en attendant la situation idéale de face à face.</p>
<p><b>אחוריים</b> <i>A'horaim</i></p>	H	<p><b>Arrière</b> <i>Sephirot Netsa'h, Hod et Yesod (NHY) de la Sephira ou Partsouf.</i> Les <i>Klipot</i> (écorces) ne peuvent s'attacher uniquement qu'à l'arrière (NHY) des <i>Sephirot</i> ou <i>Partsoufim</i>.</p>
<p><b>אחיזה</b> <i>A'hizah</i></p>	H	<p><b>Tenir – Attacher</b> Les <i>Klipot</i> (écorces) se nourrissent en s'attachant à l'extérieur des <i>Sephirot</i>. Elles se nourrissent des lumières supérieures et se renforcent afin d'agir négativement. Ces forces négatives ne peuvent se renforcer que lorsque les hommes pêchent et n'accomplissent pas la volonté de Dieu. <i>Voir Sitra A'hra</i></p>
<p><b>אחר</b> <i>A'her</i></p>	H	<p><b>Autre</b> Utilisé pour nommer l'autre côté ou la force négative.</p>
<p><b>אילן</b> <i>llan</i></p>	H	<p><b>Arbre</b> La disposition des <i>Sephirot</i> en un arrangement de trois colonnes est appelée l'arbre Séphirotique.</p>

Hébreu / Araméen Phonétique	L	Dictionnaire
<p><b>אילנה</b> <b>דחיי</b> <i>Ilana</i> <i>De'Haye</i></p>	A	<p><b>Arbre de vie</b> Dès le matin, l'Arbre de vie gouverne. Pendant la nuit, l'arbre de vie monte plus haut et l'arbre de la mort gouverne. (Zohar, Bamidbar) <i>Voir 'Ets 'Haim</i></p>
<p><b>אילנה</b> <b>דמותא</b> <i>Ilana de</i> <i>Motah</i></p>	A	<p><b>Arbre de la mort</b> Pendant la nuit, l'arbre de vie monte plus haut et l'arbre de la mort gouverne. Ce n'est qu'au matin que le pouvoir est redonné à l'Arbre de vie pour gouverner et que toutes les âmes retournent dans les corps des hommes. (Zohar, Bamidbar)</p>
<p><b>אין</b> <i>Ein</i></p>	H	<p><b>Sans – Rien</b> <i>Voir Yesh Meein</i></p>
<p><b>אין סוף</b> <i>Ein Sof</i></p>	H	<p><b>Le Sans Fin - Sans Limite – Infini</b> Un des noms de Dieu. C'est le nom de Dieu qui est le plus utilisé dans la Kabbalah. Sa lumière est parfaite et ne peut être mesurée par aucune définition ou termes limitatifs. Si nous pensons définitions, nous introduisons une notion de limite ou absence de son opposé. Étant nous-mêmes des êtres distincts et séparés, nous ne pouvons saisir le concept du "non-distinct". Tout ce que nous connaissons est limité ayant des mesures ou opposés.</p>

Hébreu / Araméen Phonétique	L	Dictionnaire
		<p>Nous utilisons donc le nom de "<i>Ein Sof</i>" (sans limite) puisque nous savons et admettons que Dieu ainsi que le concept de sans limite ou sans fin, est au-delà de notre compréhension humaine</p>
אל <i>El</i>	H	<p><b><i>El</i></b> Un des noms de Dieu, représenté par la <i>Sephira 'Hesed</i>.</p>
אל חי <i>El 'Hay</i>	H	<p><b><i>El 'Hay</i></b> Un des noms de Dieu, représenté par la <i>Sephira Yesod</i>.</p>
אלוהים <i>Elohi-m</i>	H	<p><b><i>Elohi-m</i></b> Un des noms de Dieu, représenté par la <i>Sephira Gevourah</i>. En général, ce nom dénote la rigueur dans les actions de Dieu.</p>
אלוהים צבאות <i>Elohi-m Tsebaot</i>	H	<p><b><i>Elohi-m Tsebaot</i></b> Un des noms de Dieu, représenté par la <i>Sephira Hod</i>.</p>
אלכסון <i>Alakhson</i>	H	<p><b><i>Diagonale</i></b> Ce sont des lumières ou <i>Partsoufim</i> (configurations) qui sont en diagonale à un <i>Partsouf</i> plus important. En diagonale sur les deux côtés du <i>Partsouf Z'A</i></p>

<p>Hébreu / Araméen Phonétique</p>	<p>L</p>	<p>Dictionnaire</p>
--	----------	---------------------

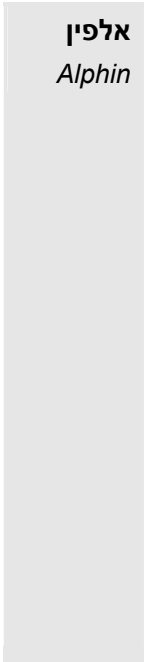


se trouvent "Les nuages de la gloire" à droite et "La Manne" à gauche.

En diagonale sur les deux côtés de *Partsouf Léah D'hM*: "Le Sceptre d'Elokim" et le "Sceptre de Moshe".

En diagonale sur les deux côtés de *Partsouf Ya'acov*. "Erev Rav" à sa droite et "Essav" à sa gauche.

Ces autres lumières, ou *Partsoufim* ne sont pas considérées comme étant complètes; leurs actions sont temporaires et seulement à certains moments.



אלפין  
Alphin

A **Pluriel de la lettre Aleph**

Une des émanations qui sortit d'*Adam Kadmon* est appelée *Ta'amim* (cantillation) inférieure. Elle sortit de sa bouche sous la forme de dix *Sephirot* internes et de dix *Sephirot* encerclantes, et quatre Alphin Ⲛ Ⲛ Ⲛ Ⲛ furent révélés.

Une autre émanation sortit du nez d'*Adam Kadmon* appelée *Ta'amim* (cantillation) centrale. Elle sortit sous la forme de dix *Sephirot* internes et dix *Sephirot* encerclantes, et six Alphin Ⲛ Ⲛ Ⲛ Ⲛ Ⲛ Ⲛ furent révélés.

Hébreu / Araméen Phonétique	L	Dictionnaire
<p><b>אמא</b> <i>Imah</i></p>	H	<p><b>Partsouf Imah</b></p> <p>Une des cinq configurations principales. C'est la <i>Sephira Binah</i>. Elle habille le bras gauche (<i>Gevourah</i>) du <i>Partsouf Arikh Anpin</i>. Ses trois <i>Sephirot</i> inférieures <i>NHY</i> (<i>Netsa'h, Hod, Yesod</i>) habille le <i>NHY</i> de <i>Partsouf Abah</i>, ensemble ils font les <i>Mo'hin</i> (cerveaux) de <i>Partsouf Z'A</i>. Son <i>Zivoug</i> (union) avec <i>Partsouf Abah</i> est constant. <i>Partsouf Imah</i> est de deux aspects du nom de <i>BaN</i> (52). Du premier a été fait <i>Imah</i>, et du deuxième, <i>Partsouf Tevounah</i>.</p> <p><i>Voir Abah ve Imah</i></p>
<p><b>אמה</b> <i>Amah</i></p>	H	<p><b>Mesure</b></p> <p>Égale à 50 cm</p>
<p><b>אמצע</b> <i>Emtsa'h</i></p>	H	<p><b>Central</b></p> <p>Certaines <i>Sephirot</i> comme <i>Hesed, Gevourah, Tiferet, Netsa'h et Hod</i> ont trois parties : la première, la centrale et la troisième. Ces parties diffusent leurs lumières ou leurs actions de façon indépendante.</p>
<p><b>אספקלרי א דלא נהרא</b> <i>Aspaklari a de lo Nehara</i></p>	A	<p><b>Miroir sans reflet</b></p> <p>Des émanations différentes sortirent d'<i>Adam Kadmon</i> et se répandirent pour préparer les mondes à venir. Une de ces premières émanations sortit de sa bouche, ces lumières ne trouvèrent pas de récipient individuel et</p>

Hébreu / Araméen Phonétique	L	Dictionnaire
		<p>retournèrent à leur origine dans la bouche. Elles ne retournèrent pas complètement, seulement leur partie la plus <i>subtile</i> le fit, chacune laissant sa trace. La partie qui resta s'épaissit, mais demeura éclairée par ses propres parties qui étaient remontées. Lorsque les lumières de la <i>Sephira Keter</i> retournèrent, elles ne ressortirent pas de nouveau, la <i>Sephira 'Hokhma</i> sortit et prit sa place, la <i>Sephira Binah</i> prit la place de <i>'Hokhma</i>, et ainsi de suite, jusqu'à ce que la <i>Sephira Malkhout</i> resta sans lumière, comme un miroir sans reflet.</p>
<p><b>אצילות</b> <i>Atsilout</i></p>	H	<p><b><i>Le monde de l'Émanation</i></b></p> <p>De la première configuration; <i>Adam Kadmon</i>, se déployèrent quatre mondes.</p> <p><i>Atsilout</i> est le premier monde à être déployé, le monde de l'émanation, là où la notion de séparé n'existe pas, ni aucune présence de <i>Sitra A'hra</i> (coté négatif) même à son niveau le plus bas. C'est le plus élevé des quatre mondes au-dessus de <i>Bérah</i>, <i>Yetsirah</i> et <i>'Asiah</i>.</p> <p>Il comprend 5 <i>Partsoufim</i> principaux <i>Arikh Yomin</i>, <i>Abah</i>, <i>Imah</i>, <i>Zeir Anpin</i> et <i>Noukva</i>. Un autre <i>Partsouf</i>, <i>'Atik Yomin</i>, est au-dessus d'eux, ses trois premières <i>Sephirot</i> sont dans le monde supérieur (au dessus de <i>Atsilout</i>), ses sept <i>Sephirot</i> inférieures sont à l'intérieur des dix</p>

Hébreu /  
Araméen  
Phonétique

L

Dictionnaire

*Sephirot* de *Arikh Anpin* et font le lien avec le monde supérieur; *Adam Kadmon*. *Arikh Anpin* s'étend du haut jusqu'au bas de *Atsilout*.

Pour les émanations qui sortirent des yeux d'*Adam Kadmon*, en premier sortit un *Keli* (réceptif) individuel pour chaque *Sephira*, et ensuite sa lumière. Les *Kelim* qui ne pouvaient contenir leurs lumières se brisèrent.

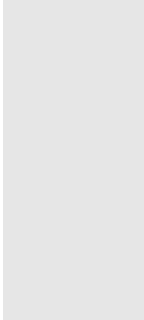
Les sept *Kelim* des *Sephirot* inférieures brisées, qui ne pouvaient contenir leurs lumières, descendirent dans le monde de *Bérah*, leurs lumières tombèrent aussi mais restèrent dans *Atsilout*. La brisure des *Kelim* entraîna une descente du monde de *Atsilout*. Toutefois, *KHB* (*Keter*, '*Hokhma*, *Binah*) restèrent dans ce qu'on appelle le premier *Atsilout*. Les sept *Sephirot* inférieures tombèrent dans les parties les plus hautes de *Bérah*, qui devint l'*Atsilout* d'aujourd'hui.

À partir d'*Atsilout*, se révélèrent les mondes inférieurs qui sont à l'origine de l'existence des mondes physiques, des notions de récompense, punition et du mal.

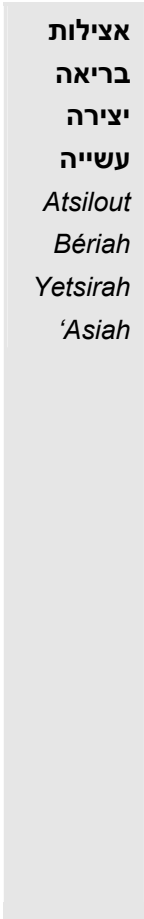
Au bas d'*Atsilout*, les lumières de sa *Malkhout* se heurtèrent et un rideau se forma entre *Atsilout* et *Bérah* à partir du premier choc de ces lumières. À partir de là, d'autres *Partsoufim* similaires à ceux de *Atsilout* se formèrent dans



<p>Hébreu / Araméen Phonétique</p>	<p>L</p>	<p>Dictionnaire</p>
--	----------	---------------------



les mondes inférieurs, mais d'une force inférieure étant donné que les lumières furent affaiblies par le rideau. C'est grâce à la diminution de l'intensité de ces lumières que l'existence d'entités séparées devint possible. Le monde de *Atsilout* est de l'aspect du nom de 'AV et du *Partsouf Abah*.



אצילות  
בריאה  
יצירה  
עשייה  
*Atsilout*  
*Béria*  
*Yetsirah*  
*'Asiah*

H ***Atsilout, Béria, Yetsirah et 'Asiah***

À partir d'émanations de la première configuration; *Adam Kadmon* (Homme Primordial) ont été créés les quatre mondes inférieurs. Il y a un écran (diviseur) qui sépare un monde de l'autre, et à partir de cet écran les dix *Sephirot* du monde supérieur ont créé les dix *Sephirot* du monde inférieur.

Le premier monde est *Atsilout* – le monde de l'émanation. Sous l'écran d'*Atsilout*, il y a le monde de *Béria* (création) - le monde des *Neshamot* (âmes). Sous l'écran de *Béria*, il y a le monde de *Yetsirah* (formation) - le monde des anges. Sous l'écran de *Yetsirah*, il y a le monde de *'Asiah* (action) – le monde physique.

*Atsilout* est de l'aspect de *Partsouf Abah*, *Béria* de *Imah*, *Yetsirah* de *Z'A*, et *'Asiah* de *Noukva*.

Tous les mondes sont similaires (ils contiennent tous dix *Sephirot* et cinq *Partsoufim*), mais la quintessence du plus haut est supérieure.

*Voir Atsilout, Béria, Yetsirah, Asiah*

Hébreu / Araméen Phonétique	L	Dictionnaire
אר"י <i>Ari</i>	H	<b><i>Ari</i></b> <i>Voir Ari Z'al</i>
ארוך <i>Arokh</i>	H	<b><i>Longueur</i></b> Certaines <i>Sephirot</i> sont plus longues et se rejoignent plus haut ou plus bas que d'autres. Le <i>Yesod</i> masculin d' <i>Israël Saba</i> est plus long que le <i>Yesod</i> féminin de <i>Tevounah</i> , il rejoint plus bas et finit dans <i>Tiferet</i> de Z'A.
ארי ז"ל <i>Ari Z'al</i>	H	<b><i>Rabbi Its'hak Luria Ashkenazi</i></b> Né à Jérusalem en 1534, décéda en 1572 à <i>Tsfat</i> en Israel. Il fut le principal Kabbaliste de <i>Tsfat</i> , il expliqua et clarifia tous les concepts principaux de la Kabbalah. Il innova également dans l'explication des <i>Sephirot</i> et des <i>Partsoufim</i> (configurations). Il est l'auteur du corpus " <i>Kitve HaAri</i> ", qui contient tous ses écrits dans le style de <i>Shaa're</i> (entrées). Son œuvre principale est le " <i>Ets 'Haim</i> ".
אריך אנפין <i>Arikh</i> <i>Anpin</i>	A	<b><i>Partsouf – Long visage</i></b> C'est le <i>Partsouf</i> (configuration) principal de chaque monde. Tous les autres <i>Partsoufim</i> sont ses 'branches'. Il est appelé <i>Arikh Anpin</i> et sa <i>Noukva</i> . Ensemble ils forment un seul <i>Partsouf</i> , le masculin à droite, le féminin à gauche. C'est par le <i>Zivoug</i> (union) de <i>Partsouf 'Atik</i> que

Hébreu /  
Araméen  
Phonétique

L

Dictionnaire

*Arikh Anpin* et sa *Noukva* furent bâtis. *Arikh Anpin* étant le premier *Partsouf* d'*Atsilout*, et l'origine de tous les autres.

*Arikh Anpin* s'étend du haut au bas d'un monde. *Abah* et *Imah* habillent ses bras droit et gauche, leur *Keter* à la hauteur de sa *Sephira Binah* et leur *Malkhout* de sa *Sephira Tiferet*.

*Partsouf 'Atik Yomin* est à l'intérieur d'*Arikh Anpin*. Le *GaR* (trois premières *Sephirot*) de '*Atik Yomin* sont dans le monde au-dessus, son *Za"t* (les sept *Sephirot inférieures*) sont à l'intérieur des dix *Sephirot* de *Arikh Anpin*.

Les émanations et les actions de *Partsouf Arikh Anpin* sont appelées ses *Tikounim*. Ses trois têtes sont la racine de la direction de la bonté, rigueur et miséricorde. Elles émanent d'*Arikh Anpin* à *Abah* et *Imah*, et de là, vers les *Mo'hin* de *Z'A*.

Ces trois têtes sont le premier *Tikoun* (action) du *Partsouf Arikh Anpin* elles sont:

- 1- *Goulgolta* - *Keter* de *Arikh Anpin*
- 2- *Avirah* - dans l'espace entre *Keter* et '*Hokhma* de *Arikh Anpin*, il y a *Da'at* de '*Atik*
- 3- *Mo'ha* - '*Hokhma* de *Arikh Anpin*

Le deuxième *Tikoun* provient de la tête d'*Arikh Anpin*. Il est fait par le passage des sept *Sephirot* inférieures de '*Atik* à travers la tête de

Hébreu / Araméen Phonétique	L	Dictionnaire
		<p><i>Arikh Anpin</i> avant qu’elles ne s’habillent en lui. Il y a d’autres <i>Tikounim</i> de <i>Arikh Anpin</i> : <i>'Hivarti</i> (חִיּוּרְתִי) – de sa <i>Sephira Keter</i> <i>Nimin</i> (נִימִין) - de <i>Avirah</i> (<i>Sephira Da'at</i> de <i>'Atik</i>, entre <i>Keter</i> et <i>'Hokhma</i>) <i>Dikna</i> (דִּיקְנָא) – de sa <i>Sephira 'Hokhma</i> appelée <i>'Hokhma Stimaah</i> Ces émanations; <i>'Hivarti</i>, <i>Nimin</i> and <i>Dikna</i> sont nommées cheveux et barbe parce qu’elles se répartissent en conduits individuels. Les cheveux (lumières) qui sortent de la face de <i>Sephira 'Hokhma Stimaah</i> de <i>Arikh Anpin</i> et s’étalent vers le bas, se divisent en 13 et sont appelées les treize <i>Tikounim</i> de la <i>Dikna</i> de <i>Arikh Anpin</i>. Les autres <i>Tikounim</i> sont des lumières nécessaires à la réalisation et à l’abondance. Toutefois, la direction elle-même provient de la <i>Dikna</i> et c’est à travers elle que s’écoule l’abondance. <i>Voir Tikounim, Partsouf</i></p>
אש <i>Esh</i>	H	<p><b>Feu</b> Un des quatre niveaux principaux des <i>Klipot</i> (écorces négatives) qui correspond aux quatre mondes inférieurs est appelé “<i>Eish Mitlaka'hat</i>” – Feu diviseur.</p>

Hébreu / Araméen Phonétique	L	Dictionnaire
<p>אש מתלקחת <i>Eish Mitlaka'hat</i></p>	H	<p><b><i>Eish Mitlaka'hat – Un feu diviseur</i></b> Un des quatre niveaux principaux de <i>Klipot</i> correspondant aux quatre mondes inférieurs. <i>Voir Kiplot</i></p>
<p>אשג <i>Ashlag</i></p>	H	<p><b><i>Rabbi Yehudah Ashlag</i></b> Il naquit en Pologne en 1886 et mourut en Israël en 1955 Un des Kabbalistes contemporains le plus important. Son œuvre principale est la traduction de tout le Zohar de l'Araméen à l'Hébreu appelé "Hasulam" ainsi que le "Talmud 'Eser HaSephira".</p>
<p>אשת-חיל עטרת בעלה <i>Eshet Hail Ateret Ba'la</i></p>	H	<p><b><i>Une femme vertueuse est une couronne pour son mari</i></b> Il ne peut y avoir d'abondance que lorsque le masculin et le féminin sont en harmonie. Pour que l'abondance descende vers le monde, <i>Partsouf Zeir Anpin</i> a besoin de s'unir avec <i>Partsouf Noukva</i>. Il faut qu'il la construise et attende qu'elle vienne de la position initiale de dos à dos à la position face à face pour le <i>Zivoug</i> (union).</p>
<p>אתב"ש <i>ATBaSH</i></p>	H	<p><b><i>ATBaSH</i></b> C'est la permutation des lettres qui permet de comprendre le sens caché des mots. La première lettre étant remplacée par la dernière,</p>

Hébreu / Araméen Phonétique	L	Dictionnaire
		la seconde par l'avant dernière etc..
אתערותא דלעילא <i>Eta'aruta de La'ila</i>	A	<p><b>Stimulation du dessus</b></p> <p>La descente des <i>Mayin Doukhrin</i> (eau masculines) de l'aspect de <i>MaH</i> (45) du <i>Partsouf Z'A</i>, arrive lorsque <i>Noukva</i> est prête et fait monter ses <i>Mayin Noukvin</i> (eaux féminines) de l'aspect de <i>BaN</i> (52). C'est seulement après une stimulation du bas qu'il y a une réaction du dessus.</p>
אתערותא דלתתא <i>Eta'aruta de Letata</i>	A	<p><b>Stimulation du dessous</b></p> <p>Deux conditions sont nécessaires pour que le <i>Zivoug</i> (union) soit possible. Les <i>Partsoufim</i> doivent être construits et le féminin doit provoquer une réaction du masculin. La stimulation arrive lorsqu'elle fait monter ses <i>Mayin Noukvin</i> (de l'aspect de <i>BaN</i> (52). Ce n'est qu'après une stimulation du bas qu'il y a une réaction du dessus.</p>